
..... [p1]

Ma chere enfant,

L'Ange qui porta la lettre vous portera la reponse.

Je ne suis pas assez sur d'avance de ce que je pourrai faire une fois que le 1^e [Juillet] sera là. N'emportenez donc pas Monsieur à ce sujet.

Je sais parfaitement et par expérience ce que c'est que les angoisses dont vous parlez elles sont tres réelles et sans autre remede que celui que j'ai indiqué. Allez une fois de plus et avec une préparation moins longue. Attaquez au lieu de vous défendre.

Je ne comprends pas quel voyage vous allez faire, et pour moi encore! Je vais moi m[ême] prêcher a Vichte ce vendredi

..... [p2]

Est-ce que j'ai dit on ecrit porte plume "delabrée" comme porte votre lettre? En ce cas pardon.

Le paquet d'Ipres contenait des livres de M. de Caussemaeker. Je dois à votre cher Monsieur d'avoir fait sa connaissance.

J'ai été heureux de vous voir ce matin devant 'Sa Majesté' comme on dit en Espagne. Tout en édifiant les autres vous vous réedifierez et vous construirez vous même, c'est l'espoir

de votre tout devoué en [Jésus Christ]

Guido Gezelle

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Crombet, Emma]
Verzendingsdatum	[26/10/1872 t.p.q. - 24/04/1899 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Originele brief is aanwezig in de Provinciale Bibliotheek en Cultuurarchief te Brugge nr. 12 AB 37; adressaat gereconstrueerd op basis van artikel van Piet Couttenier; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datering gereconstrueerd op basis van Gezelles verblijf in Kortrijk vanaf 26 oktober 1872 tot 24 april 1899.
Annotatie	Originele brief is aanwezig in de Provinciale Bibliotheek en Cultuurarchief te Brugge nr. 12 AB 37; adressaat gereconstrueerd op basis van artikel van Piet Couttenier; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datering gereconstrueerd op basis van Gezelles verblijf in Kortrijk vanaf 26 oktober 1872 tot 24 april 1899.
Gepubliceerd in	fragment in: Gezelles brieven aan Emma Crombet. / door Piet Couttenier. - in: Gezelliana. Jrg 4 (1992), p.42,44

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	papiersoort: 2 zijden beschreven
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	12832, 16 (13)
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.25289

Inhoud

Incipit	L'Ange qui porta la lettre vous portera
Samenvatting	o.a. pakje met boeken van Mr. De Coussemaker
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[26/10/1872 t.p.q. - 24/04/1899 t.a.q.], Kortrijk, Guido Gezelle aan [Emma Crombet (= mevrouw Emma Beke)]
Editeur	Piet Couttenier; Miet Hubrechts
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
